

صحيفة بيانات السلامة

Interplus 356 Aerosol Part B

القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام ن م : Interplus 356 Aerosol Part B
 كود المنتج : EPA909

| | |
|-------------------------------|-----------------------|
| الاستخدامات التي تم تعيينها | |
| تطبيق المهنية الطلاء والأحبار | |
| الاستخدامات لا يُنصح بها | السبب |
| | جميع أخرى الاستخدامات |

تفاصيل بيانات المورد : International Farg AB
 Holmedalen 3
 Aspereds Industriomrade
 SE-424 22 Angered
 Sweden

Tel: +46 (0) 31 928500 Fax: +46 (0) 31 928530

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +46 8 33 12 31

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم : +966 55 388 0087
 لا يستخدمه إلا ممارسي المهن الطبية
 المُعتمدون.)

عنوان البريد الإلكتروني للشخص : sdsfellinguk@akzonobel.com
 المسنول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط : الأيروسولات - الفئة 1
 تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
 التحسس التنفسي - الفئة 1
 التحسس الجلدي - الفئة 1
 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسي) - الفئة 3
 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) (ما بعد امتصاص الكيس المحي) - الفئة 2
 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه : خطر

عبارات المخاطر

أيروسول لهوب بدرجة فائقة.
 يسبب تلفاً شديداً للعين.
 يسبب تهيج الجلد.
 قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه.
 قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
 قد يسبب تهيجاً تنفسياً .
 قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. (ما بعد امتصاص الكيس المحي)
 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
 وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخّن.

القسم 2. بيان الأخطار

عبارات التحذير

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. توضع حماية للتنفس. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، و الشرار، و النار، و جميع مصادر الاشتعال. ممنوع التدخين بالقرب من المادة لا ترش على لهب مكشوف أو مصدر مشتعل آخر. لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس الغبار أو الضباب. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.

الوقاية

حال الشعور بتوسعك يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. اتصل بمركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوسعك. إذا ظهرت أعراض تنفسية: اطلب مركز السموم أو الطبيب. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

الاستجابة

يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يحمى من أشعة الشمس. لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز 50 °س / 122 °ف. تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية. يراعى ارتداء مناسبات مناسبة في حالة عدم كفاية التهوية.

التخزين

التخلص من النفايات

عناصر التوسيم التكميلية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

خليط :

مادة/مستحضر

| التصنيف | رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS | % بالوزن | اسم المكون |
|---|--|-----------|--|
| Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 | 1330-20-7 | ≥10 - ≤22 | xylene |
| Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 | 71-36-3 | ≤10 | butan-1-ol |
| Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 | 64742-95-6 | ≤3 | Solvent naphtha (petroleum), light arom. |
| Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H335 H373, 2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المخي) Asp. Tox. 1, H304 | 100-41-4 | ≤3 | ethylbenzene |
| Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Skin Sens. 1, H317 | 90-72-2 | <1 | 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol |

القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

| | | | |
|--|----------|------|-----------------|
| Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 4, H332 Skin Corr. 1B, H314 Resp. Sens. 1, H334 Skin Sens. 1, H317 | 107-15-3 | ≤0.3 | ethylenediamine |
|--|----------|------|-----------------|

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

| | |
|---|------------------------------------|
| <p>أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.</p> <p>أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض.</p> | <p>ملاسة العين</p> <p>استنشاق</p> |
| <p>أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.</p> <p>أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنّية إن رُجبت. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشرّبها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.</p> | <p>ملاسة الجلد</p> <p>الابتلاع</p> |

أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

آثار صحية حادة كامنة

| | |
|--|--|
| <p>يسبب تلفاً شديداً للعين.</p> <p>قد يسبب تهيجاً تنفسياً. قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه. التعرض لمنوّجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.</p> <p>يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.</p> <p>مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.</p> | <p>ملاسة العين</p> <p>استنشاق</p> <p>ملاسة الجلد</p> <p>الابتلاع</p> |
|--|--|

علامات/أعراض فرط التعرض

| | |
|---|-----------------------------------|
| <p>الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:</p> <p>ألم الدمعان احمرار</p> <p>الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:</p> <p>تهيج المسلك التنفسي السعال صعوبة التنفس و الأزيز الربو</p> | <p>ملاسة العين</p> <p>استنشاق</p> |
|---|-----------------------------------|

القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

| | |
|---------------------------------|--------------|
| الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: | ملامسة الجلد |
| ألم أو تهيج | |
| احمرار | |
| قد تحدث قروح | |
| الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: | الابتلاع |
| آلام المعدة | |

بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

| | |
|---|------------------------------|
| في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة. | ملاحظات للطبيب |
| لا يوجد علاج محدد. | معالجات خاصة |
| يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. | حماية فريق الإسعافات الأولية |

راجع المعلومات الخاصة بالسُمّية (القسم 11)

القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

| | |
|---|---|
| يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط. | وسائل الإطفاء المناسبة |
| لا توجد. | وسائل الإطفاء غير المناسبة |
| أيروسول لهوب بدرجة فائقة. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد يتراكم الغاز في المناطق المنخفضة أو المحصورة أو قد ينطلق لمسافة طويلة حتى يصل إلى مصدر إشعال ويرتد ميضاً فينتسبب في نشوب حريق أو وقوع انفجار. اسطوانات التريذ المنفجرة قد تندفع بسرعة عالية من مكان الحريق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة. | مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية |
| قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: ثاني أكسيد الكربون أول أكسيد الكربون أكاسيد النيتروجين | نواتج تحلل حراري خطيرة |
| يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق. | معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء |
| ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. | معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء |

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

| | |
|---|------------------------------|
| يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. ننصح بتوخي الحذر التام في حالة إنتقاب اسطوانات التريذ إذ أن محتوياتها المضغوطة والمادة الدافعة تنطلق منها بسرعة. في حالة تمزق عدد كبير من الحاويات، يراعى التعامل معه على أنه انسكاب كبير للمادة وفقاً للتعليمات الواردة بقسم التنظيف. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاَس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة. | للأفراد من خارج فريق الطوارئ |
| إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسابان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ". | لمسعفي الطوارئ |
| تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. | الاحتياطات البيئية |

القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- انسكاب صغير**
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب كبير**
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطوارئ والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

القسم 7. المناولة والتخزين

احتياطات للمناولة الآمنة

إجراءات للحماية

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). لا يجوز تشغيل الأشخاص الذين لهم سوابق إصابة بمشكلات إستحساس جلدية أو ربو، أو تحسس أو مرض تنفسي مزمناً أو متعاود في أية عمليات يُستخدَم فيها هذا المنتج. حاوية مضغوطة: يُراعى وقايتها من ضوء الشمس وعدم تعريضها لدرجة حرارة تتجاوز 50 درجة مئوية. يُحظر ثقبها أو حرقها ولو بعد استخدامها. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب استنشاق الغاز. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة.
- إرشادات حول الصحة المهنية العامة**
- يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.
- متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد
- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى التخزين بعيداً عن ضوء الشمس المباشر، في منطقة جافة، باردة، وجيدة التهوية، وبعيداً عن أية مواد متنافرة (انظر القسم 10) والطعام والشراب. يخرن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

| اسم المكون | حدود التعرض |
|-----------------|---|
| xylene | TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 3/2015). STEL: 651 مج / م ³ 15 دقيقة. STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 434 مج / م ³ 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات. |
| butan-1-ol | TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 3/2015). TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. |
| ethylbenzene | TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 3/2015). TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. |
| ethylenediamine | TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 3/2015). تمتص عن طريق الجلد. TWA: 10 جزء من المليون 8 ساعات. |

- الضوابط الهندسية المناسبة**
- يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. إذا ما تولد غبار أو أدخنة أو غاز أو بخار أو سديم عن عمليات الاستخدام، استخدم حجرات إحتواء المعاملات، تهوية تصريفية موضعية أو ما عدا ذلك من إجراءات تحكم هندسية لتخفيض تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء إلى ما هو دون الحدود الموصى بها أو القانونية. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

ضوابط التعرض البيئي : ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأذنان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل . يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين

يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التناثر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منهما إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

حماية للجلد

حماية يدوية

استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيميائية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيميائية الكائنات المجهرية. نوصي بـ: @Viton أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 (تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترة وجيزة، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى (تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئة العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيميائية الأخرى التي يتم التعامل معها والمتطلبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/الثقب والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيضت قد حدث التعرض بالفعل.

أدوات حماية الجسم

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

وقاية أخرى لحماية الجلد

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

حماية تنفسية

براعى استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار. Recommended : مرشح بخار/غازات متعددة و جسيمات

القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

المظهر

| | |
|--|---|
| الحالة الفيزيائية | : سائل. |
| اللون | : عديم اللون. |
| الرائحة | : مُذيب. |
| عتبة الرائحة | : غير متاحة. |
| pH | : غير متاحة. |
| نقطة الانصهار | : غير متاحة. |
| نقطة الغليان | : وأدنى قيمة معروفة هي: 136.16 ° (277.1 ف) (xylene). |
| نقطة الوميض | : غير متاحة. |
| معدل التبخر | : غير متاحة. |
| القابلية للانتهاب (مادة صلبة، غاز) | : غير متاحة. |
| الحدود العليا/الدنيا للقابلية للانتهاب أو الانفجار | : و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.4% أعلى 11.3% (butan-1-ol) |
| الضغط البخاري | : غير متاحة. |
| الكثافة البخارية | : غير متاحة. |
| الكثافة النسبية | : 0.79 |

القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

| | |
|------------------------------|--|
| الذوبانية | : غير ذوية في المواد الآتية: ماء بارد. |
| معامل تفريق الأوكتانول/الماء | : غير متاحة. |
| درجة حرارة الاشتعال الذاتي | : غير متاحة. |
| درجة حرارة الانحلال | : غير متاحة. |
| اللزوجة | : غير متاحة. |
| مُنْتَج أَيْروسول | |
| نوعية الأيروسول | : عن طريق الرش |
| حرارة الاحتراق | : 22.78 kJ/g |
| مسافة الاشتعال | : 75 cm |

القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

| | |
|--------------------------|---|
| التفاعلية | : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته. |
| الثبات الكيميائي | : المُنْتَج ثابت. |
| إمكانية التفاعلات الخطرة | : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. |
| الظروف التي ينبغي تجنبها | : يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). |
| المواد غير المتوافقة | : ليست هناك بيانات معينة. |
| نواتج الانحلال الخطرة | : في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة. |

القسم 11. المعلومات السمية

معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

| اسم المكون/المنتج | النتيجة | الأنواع | الجرعة | التعرض |
|---|-------------------|---------|---------------------|---------|
| xylene butan-1-ol | LD50 بالفم | جرذ | 4300 مج / كجم | - |
| | LC50 استنشاق بخار | جرذ | 24 مج / لتر | 4 ساعات |
| Solvent naphtha (petroleum), light arom. ethylbenzene | LD50 جلدي | أرنب | 3400 مج / كجم | - |
| | LD50 بالفم | جرذ | 790 مج / كجم | - |
| | LD50 بالفم | جرذ | 8400 مج / كجم | - |
| | LC50 استنشاق غاز. | أرنب | 4000 جزء من المليون | 4 ساعات |
| 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol | LD50 جلدي | أرنب | 17800 مج / كجم | - |
| | LD50 بالفم | جرذ | 3500 مج / كجم | - |
| | LD50 جلدي | جرذ | 1280 مج / كجم | - |
| ethylenediamine | LD50 بالفم | جرذ | 2169 مج / كجم | - |
| | LD50 بالفم | جرذ | 1200 مج / كجم | - |

التهييج/التآكل

القسم 11. المعلومات السمومية

| الملاحظة | التعرض | نتيجة الإختبار | الأنواع | النتيجة | اسم المكون/المنتج |
|----------|--------------------------|----------------|---------|-------------------------------|--|
| - | 24 ساعات 2 milligrams | - | أرنب | الأعنين - مهيج شديد | butan-1-ol |
| - | 0.005 Milliliters | - | أرنب | الأعنين - مهيج شديد | |
| - | 24 ساعات 20 milligrams | - | أرنب | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | |
| - | 24 ساعات 100 microliters | - | أرنب | الأعنين - مهيج خفيف | Solvent naphtha (petroleum), light arom. |
| - | 500 milligrams | - | أرنب | الأعنين - مهيج شديد | ethylbenzene |
| - | 24 ساعات 15 milligrams | - | أرنب | الجلد - مهيج خفيف | |
| - | 24 ساعات 50 Micrograms | - | أرنب | الأعنين - مهيج شديد | 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol |
| - | 0.025 Milliliters | - | جرذ | الجلد - مهيج خفيف | |
| - | 0.25 Milliliters | - | جرذ | الجلد - مهيج شديد | |
| - | 24 ساعات 2 milligrams | - | أرنب | الجلد - مهيج شديد | |
| - | 24 ساعات 750 Micrograms | - | أرنب | الأعنين - مهيج شديد | ethylenediamine |
| - | 750 Micrograms | - | أرنب | الأعنين - مهيج شديد | |
| - | 450 milligrams | - | أرنب | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | |
| - | 24 ساعات 10 milligrams | - | أرنب | الجلد - مهيج شديد | |

الاستحساس.

غير متاحة.

التأثير على الجينات

غير متاحة.

السرطنة

غير متاحة.

السمية التناسلية

غير متاحة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الاسم | الفئة | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة |
|--|---------|-------------------|-------------------------------------|
| xylene | الفئة 3 | غير قابل للتطبيق. | تهيج الجهاز التنفسي |
| butan-1-ol | الفئة 3 | غير قابل للتطبيق. | تهيج الجهاز التنفسي و تأثيرات مخدرة |
| Solvent naphtha (petroleum), light arom. | الفئة 3 | غير قابل للتطبيق. | تهيج الجهاز التنفسي و تأثيرات مخدرة |
| ethylbenzene | الفئة 3 | غير قابل للتطبيق. | تهيج الجهاز التنفسي |

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الاسم | الفئة | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة |
|--------------|---------|--------------|---------------------------|
| ethylbenzene | الفئة 2 | لم تُحدّد | ما بعد امتصاص الكيس المحي |

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

القسم 11. المعلومات السمية

| الاسم | النتيجة |
|--|---|
| xylene Solvent naphtha (petroleum), light arom. ethylbenzene | خطر السمية بالشفط - الفئة 1 خطر السمية بالشفط - الفئة 1 خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متاحة.

آثار صحية حادة كامنة

| | |
|--------------|--|
| ملازمة العين | : يسبب تلفاً شديداً للعين. |
| استنشاق | : قد يسبب تهيجاً تنفسياً. قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض. |
| ملازمة الجلد | : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. |
| الابتلاع | : مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة. |

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

| | |
|--------------|--|
| ملازمة العين | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ألم الدمعان احمرار |
| استنشاق | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج المسلك التنفسي السعال صعوبة التنفس و الأزيز الربو |
| ملازمة الجلد | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ألم أو تهيج احمرار قد تحدث قروح |
| الابتلاع | : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: الأم المعدة |

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

| | |
|--------------|------------------------------|
| : غير متاحة. | التأثيرات الفورية المُحتملة |
| : غير متاحة. | التأثيرات المتأخرة المُحتملة |

التعرض طويل المدى

| | |
|--------------|------------------------------|
| : غير متاحة. | التأثيرات الفورية المُحتملة |
| : غير متاحة. | التأثيرات المتأخرة المُحتملة |

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متاحة.

| | |
|--|------------------------------|
| : قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض. | عامة |
| : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. | السرطنة |
| : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. | التأثير على الجينات |
| : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. | القابلية على التسبب في المسخ |
| : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. | التأثيرات المناعية |
| : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. | التأثيرات الخصوبية |

القياسات الرقمية للسمية

تقديرات السمية الحادة

القسم 11. المعلومات السمية

| المسلك | قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) |
|---------------------|--------------------------------|
| بالغم | 13835.2 مج / كجم |
| جلدي | 10002.1 مج / كجم |
| الاستنشاق (الأبخرة) | 81.1 مج / لتر |

القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

| التعرض | الأنواع | النتيجة | اسم المكون/المنتج السمية |
|----------|---|--|--|
| 48 ساعات | pugio Palaemonetes - قشريات | حاد 8500 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر | xylene |
| 96 ساعات | promelas Pimephales - السمك | حاد 13400 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب | butan-1-ol |
| 48 ساعات | magna Daphnia - براغيث الماء | حاد 1983 EC50 إلى 2072 مج / لتر ماء عذب | |
| 96 ساعات | promelas Pimephales - السمك - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم) | حاد 1910 LC50 مج / لتر ماء عذب | |
| 48 ساعات | براغيث الماء | حاد 6.14 EC50 مج / م ³ | Solvent naphtha (petroleum), light arom. |
| 96 ساعات | Mykiss - السمك | حاد 9.22 LC50 مج / م ³ | |
| 96 ساعات | Pseudokirchneriella subcapitata - الطحالب | حاد 3.6 EC50 مج / لتر ماء عذب | ethylbenzene |
| 48 ساعات | magna Daphnia - براغيث الماء - حديث الولادة | حاد 18.4 LC50 إلى 25.4 مج / لتر ماء عذب | |
| 96 ساعات | menidia Menidia - السمك | حاد 5.1 LC50 إلى 5.7 مج / لتر مياه البحر | 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol |
| 96 ساعات | carpio Cyprinus - السمك | حاد 175 LC50 مج / لتر | ethylenediamine |
| 96 ساعات | pyrenoidosa Chlorella - الطحالب | حاد 100000 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب | |
| 48 ساعات | magna Daphnia - براغيث الماء | حاد 46000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب | |
| 96 ساعات | reticulata Poecilia - السمك | حاد 1544700 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب | |
| 21 أيام | magna Daphnia - براغيث الماء | مزمّن 160 NOEC ميكروجرام / لتر ماء عذب | |

الثبات والتحلل

| اسم المكون/المنتج | العمر النصف المائي | التحلل الضوئي | القابلية على التحلل الحيوي |
|-------------------|--------------------|---------------|----------------------------|
| ethylbenzene | - | - | بسرعة |

القدرة على التراكم الأحيائي

| اسم المكون/المنتج | LogPow | BCF | إمكانية |
|--|--------|--------------|---------|
| xylene | 3.12 | 8.1 إلى 25.9 | مُنخفض |
| butan-1-ol | 1 | - | مُنخفض |
| ethylbenzene | 3.6 | 15 | مُنخفض |
| 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol | 0.219 | - | مُنخفض |
| ethylenediamine | -7.02 | - | مُنخفض |

القابلية على التحرك عبر التربة




معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

طرائق التصريف : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. يحظر ثقب الحاوية أو ترميدها.

القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| IATA | IMDG | UN | رقم الأمم المتحدة |
|---|---|---|---------------------------------------|
| UN1950 | UN1950 | UN1950 | UN1950 |
| Aerosols, flammable | أيروسولات | أيروسولات | اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة |
| 2.1 | 2.1 | 2.1 | فئة/فئات مخاطر النقل |
|  |  |  | مجموعة التعبئة |
| - | - | - | الأخطار البيئية |
| لا. | لا. | لا. | معلومات إضافية |
| - | - | - | |

مجموعة فصل كود البحرية الدولية : غير قابل للتطبيق.
للبيضاع الخطرة (IMDG)

احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم؛ يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانياً بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) و كود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة : لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تنطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).
والبيئة، والمنطقة على المنتج

القسم 16. المعلومات الأخرى

التبرير

| التبرير | التصنيف |
|--------------------------|---|
| على أساس معطيات الاختبار | Aerosol 1, H222, H229 |
| طريقة الحساب | Skin Irrit. 2, H315 |
| طريقة الحساب | Eye Dam. 1, H318 |
| طريقة الحساب | Resp. Sens. 1, H334 |
| طريقة الحساب | Skin Sens. 1, H317 |
| طريقة الحساب | STOT SE 3, H335 |
| طريقة الحساب | H373, 2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي) |
| طريقة الحساب | Aquatic Chronic 3, H412 |

السيرة

القسم 16. المعلومات الأخرى

| | |
|---------------------------|------------------------------|
| 30/05/2017 : | تاريخ الطبع |
| 30/05/2017 : | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |
| 07/12/2016 : | تاريخ الإصدار السابق |
| 2 : | نسخة |
| ATE = تقدير السمية الحادة | مفتاح الاختصارات |

الـ BCF = مُعامل التركيز الحيوي
 الـ GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية
 الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
 الـ IBC = حاوية سوائب بسيطة
 الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة
 الـ LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء
 الـ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول")
 " = التلوث البحري)
 الـ UN = الأمم المتحدة

المراجع : غير متاحة.

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقارئ الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبيل الاستخدام. سواء كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسؤولية الشركة المُصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المُصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المُصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه ويقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المُصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقتنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة منا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يُرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أيأ كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel